

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8064
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02.09.19
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80733785 / 26.08.2019

Your Order No./Date
550003668102/04.10.2017

Our Order No./Date
30008984/24.07.2019

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
616,264 KG	2	411,264 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD01508237A
BLOCKER RING COATED \ 70,6
Your Number: 0558515102

Batch: 3000674926
EEC Origine 09 Bavaria

411,264 KG

8.064 PC

Packing list:

2 X EUROPALETTE

48 X KLT6414 WTE87C

8.064 X RD01508237A

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient		
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 140135		(4) sender no. at shipping carrier freight order		
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 26.08.2019 (7) relation-no. (9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladelliste-Nr		
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier (16) incoming date (17) incoming time 00:00:00				
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80733761	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80733762	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80733763	1	TBA-501710		0550589400	86	560
80733764	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306
80733785	2	EUROPALETTE		0558515102	205	616
(25) total:		0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0
				total:		(27) 636 (28) 3.589
(29) dangerous goods classifc.			(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 61.105,92		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachmts				(36) cust. order number 550003189305 (37) acnt (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature				(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 140144		(4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 26.08.2019 (7) relation-no. 	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 3205342		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(14) deliv./uploading point 14248		(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladefiste-Nr	
(15) sender comment for the shipping carrier					
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg
80733829 80733830	1 1	EURO EURO	SF	0550537100 0550544100	143 143
(24) Gross- weight kg		303 355			
(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 286 (28) 658	
(29) dangerous goods classifc.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 12.654,00		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					
(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) acctnt	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck		(41) payroll key	
(42) acknowl/gmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to: party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007993 vom 26.08.2019



19-007993

Ludwigsburg, 26.08.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.08.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.08.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 80733761 2 80733762 3 80733763 4 80733764 5 80733785 6 80733829 7 80733830 9 COLLI Getriebeteile 4.247		
Summe: Total:		9,00 COLLI 4.247,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 19-007993 empfangen am Réception des marchandises le 02 SET 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		27 Datum / Date 02 SET 2019	

KUEHN + NAGEL S.r.l.
 MAGNA PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 I-70026 MODUGNO

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604